



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об  
Изменении Климата

Distr.  
GENERAL

FCCC/SB/1999/1/Add.2  
5 May 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Десятая сессия

Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Десятая сессия

Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ  
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

Доклад о разъяснениях, добавлениях и поправках к пересмотренным  
руководящим принципам для подготовки национальных сообщений  
Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (включая часть II  
руководящих принципов по представлению докладов по прочим вопросам)

Записка секретариата

Добавление

ПОЛИТИКА И МЕРЫ, ПРОГНОЗЫ, ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ  
И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 2	3
II. ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ ПЕРЕСМОТРА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ . . . . .	3 - 64	3
A. Общие вопросы . . . . .	3 - 64	3
B. Конкретные вопросы . . . . .	5 - 62	4
C. Принципы для проекта текста, подготовленного Председателем . . . . .	63 - 64	11

Приложения

I. Представленный Председателем проект текста руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции . . . . .	13
II. Соответствующие решения и выводы Конференции Сторон и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, связанные с представлением докладов и с руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I (за исключением аспектов, связанных с кадастрами выбросов парниковых газов) . . . . .	40

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

3. 17–19 марта 1999 года в Бонне было проведено рабочее совещание по общим вопросам, связанным с руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, упоминаемыми в настоящей записке как руководящие принципы РКИКООН (см. FCCC/SB/1999/1). В ходе рабочего совещания были созданы две рабочие группы: одна занималась руководящими указаниями в отношении кадастров парниковых газов (ПГ), другая – указаниями по прочим вопросам (политика и меры, прогнозы, финансовые ресурсы и передача технологии и другие вопросы). Участники имели в своем распоряжении компиляцию мнений Сторон, представленных в связи с вопросником секретариата по разъяснениям, добавлениям и поправкам к руководящим принципам РКИКООН (FCCC/SB/1999/MISC.2).

4. После обсуждения в Рабочей группе, занимавшейся прочими вопросами, участники просили Председателя представить, с учетом обсуждений, состоявшихся в ходе рабочего совещания, проект текста руководящих принципов РКИКООН по не связанным с кадастрами вопросам. Настоящая записка включает элементы для пересмотра руководящих принципов, согласованные участниками рабочей группы. В приложении I содержится представленный Председателем проект текста руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (часть II: прочие вопросы), которые упоминаются в настоящей записке как руководящие принципы РКИКООН по прочим вопросам. В приложении II содержатся соответствующие решения и выводы Конференции Сторон (КС) и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), связанные с представлением докладов и с руководящими принципами РКИКООН для представления докладов по не связанным с кадастрами вопросам.

### **II. ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ ПЕРЕСМОТРА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ**

#### **A. Общие вопросы**

5. В ходе рабочего совещания были обсуждены цели руководящих принципов РКИКООН и масштабы возможных изменений для подготовки третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и для принятия решения на пятой сессии Конференции Сторон. Нынешняя цель руководящих принципов была сочтена в целом адекватной. Она заключается в представлении последовательной, транспарентной и сопоставимой информации, позволяющей проводить тщательный обзор и оценку осуществления Конвенции Сторонами и осуществлять мониторинг прогресса в деле достижения целей Конвенции.

6. В этой связи было отмечено, что внесение простых изменений является приемлемой задачей для КС 5. В частности, была отмечена необходимость повышения четкости руководящих принципов путем изменения структуры, формулировок и определений терминов. Участники также подчеркнули, что изменения должны быть направлены на повышение транспарентности и сопоставимости докладов и что они должны строиться на

основе согласованной структуры, проводящей различие между обязательными и факультативными элементами. Участники подчеркнули, что в руководящие принципы, когда это уместно, следует включать общие определения и что руководящие принципы должны стимулировать Стороны к определению любых применяемых ими специальных терминов, с тем чтобы обеспечить ясность докладов. Была также выражена обеспокоенность по поводу того бремени, которое ляжет на Стороны, если требования будут предусматривать представление чрезмерно большого объема информации, и было подчеркнуто, что это соображение необходимо учитывать при внесении любых изменений.

#### **В. Конкретные вопросы**

7. Рабочее совещание приняло решение о том, что изменение руководящих принципов должно осуществляться с учетом вопросов, обсужденных в пунктах 6-62 ниже.

#### **Политика и меры**

8. Часть руководящих принципов, посвященную прогнозам, следует объединить с разделом, посвященным политике и мерам.

9. При представлении докладов о политике и мерах, осуществленных в целях выполнения обязательств Сторон, следует уделять основное внимание тем видам политики и мер, которые имеют наибольшее значение, и/или тем из них, которые носят инновационный характер и/или могут быть наиболее эффективно использованы другими Сторонами в целях сокращения выбросов парниковых газов и повышения качества поглотителей. Информацию о тех видах политики, которые описывались в предыдущих сообщениях и которые по-прежнему успешно осуществляются, следует приводить отдельно от информации о новой политике, которая начала осуществляться после представления предыдущего национального сообщения. Участники отметили, что политика и меры могут подразделяться по степени важности.

10. Следует указывать причины, по которым осуществление некоторых видов политики, упоминавшихся в предыдущих национальных сообщениях, было прекращено.

11. Политика и меры могут сводиться в общие "группы" или "портфели" с учетом требований, касающихся представления докладов о межсекторальной политике и мерах. Необходимо будет дать определение выбранного термина, с тем чтобы обеспечить единообразное представление докладов.

12. Представление докладов в разбивке по секторам является более предпочтительным, нежели представление докладов в разбивке по газам, поскольку политика, проводимая в одном и том же секторе, может затрагивать более чем один газ.

13. Описание эффективности политики и мер может основываться на данных о деятельности и/или затрагиваемых факторах выбросов, например с точки зрения числа свалок, на которых налажен сбор газа, поголовья скота и численности автомобильного

парка. Когда это возможно, можно указывать связь с фактическими выбросами, если существующая политика уже привела к изменению в тенденциях выбросов. Кроме того, Стороны активно поощряются к сообщению количественных показателей своих политики и мер; такие показатели могут охватывать и другие преимущества политики и мер (например, преимущества, не связанные с сокращением выбросов ПГ).

14. Следует представлять информацию о методологиях, использовавшихся для оценки "эффективности" политики, или о сообщенных показателях.
15. Таблицы могли бы служить полезным дополнением текста национальных сообщений.
16. Таблицы должны включать как факультативные, так и обязательные элементы.
17. Когда это уместно, в руководящие принципы следует включать общие определения терминов.
18. Информацию о политике и мерах, осуществляемых в координации с другими Сторонами, следует сообщать в соответствии с теми же принципами, что и информацию о других мерах.
19. Стороны не обязаны сообщать информацию о "расходах" в связи с политикой и мерами.
20. Следует представлять информацию о ходе осуществления указанной политики.
21. Следует представлять пояснения в отношении политики или меры в контексте национальных условий страны с описанием процесса принятия политических решений в стране или организации, включая информацию о разделении полномочий между различными уровнями правительства.
22. Стороны должны представлять информацию о действиях, предпринятых в целях осуществления обязательств по статье 4.2 e) ii) Конвенции, которая требует, чтобы Стороны определяли и периодически рассматривали свою собственную политику и практические методы, которые поощряют деятельность, ведущую к более высоким уровням антропогенных выбросов парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, по сравнению с уровнями, которые имели бы место в противном случае. Сторонам следует также представлять обоснование для принятия таких мер в контексте их национальных условий.
23. Пересмотренная краткая таблица для представления докладов о политике и мерах содержится в приложении I ниже.

### Прогнозы

24. Существующие руководящие принципы служат хорошей основой для представления докладов согласно Конвенции. Их пересмотр должен быть направлен на повышение прозрачности и сопоставимости. В них следует включить четкие определения терминов.

25. Прогнозы подготавливаются как для внутреннего использования, так и для оказания поддержки международному процессу.

26. При подготовке прогнозов необходимо признавать факторы неопределенности, связанные с выявлением всех соответствующих видов политики и мер и с оценкой их воздействия на выбросы.

27. Основная цель составления прогнозов заключается в том, чтобы определить тенденции в области выбросов с учетом осуществляемых политики и мер. Для этого следует представлять сценарий, предусматривающий "осуществление политики и мер". Этот сценарий должен быть разработан таким образом, чтобы он, насколько это возможно, охватывал все осуществляемые меры и меры, в отношении которых было принято твердое решение, но которые еще не осуществлялись на момент составления прогноза.

28. Кроме того, Стороны поощряются к представлению сценария, предусматривающего "дополнительные политику и меры". Этот сценарий должен включать все меры, которые находятся на стадии рассмотрения, но в отношении которых еще не принято твердое решение.

29. Для оценки общего (некумулятивного) воздействия в конкретный год политики и мер, которые осуществляются с момента представления национального сообщения и, если это возможно, с 1990 года, следует применять сценарий (сценарии) "без политики и мер" или иной подход.

30. Оценку воздействия индивидуальных политики и мер, оказывающих значительное воздействие на выбросы, или портфелей политики и мер следует составлять с учетом трудностей, связанных с этим процессом.

31. При составлении прогнозов выбросов Стороны могут использовать любой метод (методы) и/или подход (подходы), при условии представления достаточной информации для обеспечения прозрачности. Для каждого применяемого метода следует представлять информацию о его характеристиках (дедуктивная модель, индуктивная модель, модель учета, экспертное заключение и т.д.), об изначальной цели, для которой разрабатывалась данная модель, о том, каким образом она была модифицирована для целей изменения климата, о сильных и слабых сторонах данного подхода и о его научной надежности с указанием справочных данных, включая, например, адреса в Интернете.

32. Для повышения прозрачности и обеспечения сопоставимости докладов они должны составляться на основе согласованной структуры, включающей все обязательные элементы.
33. Прогнозы должны составляться в разбивке по газам для выбросов и абсорбции следующих парниковых газов: диоксида углерода ( $\text{CO}_2$ ), метана ( $\text{CH}_4$ ), закиси азота ( $\text{N}_2\text{O}$ ), перфторуглеродов (ПФУ), гидрофторуглеродов (ГФУ) и гексафторида серы ( $\text{SF}_6$ ). Поощряется представление Сторонами прогнозов в отношении косвенных парниковых газов: оксида углерода ( $\text{CO}$ ), оксидов азота ( $\text{NO}_x$ ) и неметановых летучих органических соединений (НМЛОС), а также оксидов серы.
34. Сторонам следует представлять прогнозы на секторальной основе и, насколько это возможно, для тех же секторов, которые фигурируют в их кадастрах. Кроме того, прогнозы следует представлять в агрегированной форме с использованием согласованных величин потенциалов глобального потепления (ПГП).
35. Сторонам следует также представлять прогнозы на количественной основе на 2005, 2010 и 2015 годы, а также, насколько это возможно, на 2020 год [по меньшей мере до 2020 года].
36. Прогнозы выбросов в связи с топливом, продаваемым морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки, не следует включать в национальные итоговые показатели, а следует показывать отдельно.
37. Прогнозы выбросов и абсорбции в секторах изменений землепользований и лесного хозяйства не следует включать в национальные итоговые показатели, а следует сообщать отдельно.
38. Руководящие принципы должны содержать список основных допущений, включая факторы выбросов, используемые для прогнозов в отношении всех газов. Следует также сообщать допущения, специфические для конкретных стран. В целях обеспечения прозрачности основные допущения следует сообщать вместе с их величинами за предыдущий период.
39. Сторонам следует представлять информацию о других промежуточных результатах и основных итогах применявшихся моделей и/или подходов, таких, как прогнозируемый энергетический баланс, на прогнозируемый период. Для обеспечения прозрачности такие основные итоги следует сообщать вместе с их величинами за предыдущие периоды.
40. Исходный пункт прогноза должен соответствовать кадастровым данным, указанным в самом последнем национальном сообщении. Следует разъяснять все расхождения между кадастрами и прогнозами, например исключение некоторых секторов или статистические расхождения.

41. Если в анализе прогноза используются коррективы, например с учетом температурных колебаний или торговли электроэнергией, то следует сообщать как скорректированные, так и нескорректированные данные с четкой привязкой к кадастровым данным и с объяснением применявшихся методов.

42. Прогноз должен содержать рассмотрение качественных и, когда это возможно, количественных аспектов уровней неопределенности, связанных с прогнозами, и основополагающих допущений. [Для оценки чувствительности будущих тенденций выбросов к изменению основополагающих допущений Сторонам рекомендуется представлять результаты анализа чувствительности и/или несколько различных сценариев.]

43. Поощряется проведение Сторонами экспертного рассмотрения прогнозов силами независимых национальных экспертов.

44. Сторонам следует включать в прогнозы рассмотрение расхождений с прогнозами, представленными в предыдущих национальных сообщениях, с точки зрения допущений, применявшихся методов и результатов.

#### Финансовые ресурсы и передача технологии

45. Участники признали трудность определения "новых и дополнительных" финансовых ресурсов. Сторонам следует четко объяснять в своих национальных сообщениях, как определялись "новые и дополнительные" финансовые ресурсы.

46. Участники также признали трудность определения того, какая доля взносов Сторон в многосторонние учреждения предназначалась для осуществления Конвенции 1/. Не удалось достичь никакого взаимопонимания в отношении возможных решений этого вопроса. Пересмотренная таблица 1 требует дальнейшего обсуждения.

47. В отношении информации о двустороннем сотрудничестве была рекомендована пересмотренная таблица 2.

48. В связи с передачей технологии:

---

1/ Секретариат, в сотрудничестве с секретариатом Глобального экологического фонда (ГЭФ), мог бы определить, какая доля финансирования ГЭФ используется в связи с изменением климата. Кроме того, секретариат сотрудничает с Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСР/ОЭСР) в целях получения из системы отчетности КСР/ОЭСР данных, свидетельствующих об использовании официальной помощи в целях развития в интересах РКИКООН и других конвенций, заключенных в Рио-де-Жанейро.



а) поощряется представление Сторонами информации о практически осуществимых шагах, предпринимаемых правительствами в целях поощрения, облегчения и финансирования передачи технологии и в целях оказания поддержки развитию и укреплению внутреннего потенциала и технологий в развивающихся странах. Эта информация должна представляться в форме текста;

б) Сторонам следует представлять информацию о примерах значительных успехов в области передачи технологии с использованием пересмотренной таблицы 3;

в) Стороны, возможно, рассмотрят вопрос о совершенствовании определения "овеществленных" и "неовещественных" технологий, изложенного в решении 9/CP.2, приложение, сноска d) 2/ (FCCC/CP/1996/15/Add.1). Было выражено мнение о том, что нет необходимости проводить такое различие.

49. При представлении информации о деятельности, связанной с поощрением, облегчением и финансированием передачи экологически безопасных технологий и обеспечения доступа к таким технологиям, Сторонам следует проводить четкое различие между деятельностью государственного и частного секторов. Поскольку Стороны обладают ограниченными возможностями в области сбора информации о деятельности частного сектора, Сторонам следует указывать, когда это возможно, каким образом деятельность частного сектора способствует выполнению обязательств Сторон по статье 4.3, 4.4 и 4.5 Конвенции.

50. Пересмотренные таблицы приводятся в приложении I ниже.

#### Оценка уязвимости, воздействие изменения климата и меры по адаптации

51. Существующие руководящие принципы по этому вопросу были сочтены адекватными.

#### Исследования и систематическое наблюдение

52. Проект руководящих принципов о представлении докладов по вопросам систематического наблюдения, подготовленный секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) в соответствии с решением 14/CP.4 (FCCC/CP/1998/16/Add.1), служит хорошей основой для обсуждения в целях совершенствования представляемых докладов. Существует необходимость в совершенствовании и усилении требований о представлении докладов.

---

2/ Секретариату было предложено более подробно разработать существующее определение "овещественной и неовещественной" технологии для обсуждения на десятой сессии вспомогательных органов.

53. Данный проект, представленный ГСНК, после его обсуждения на конгрессе Всемирной метеорологической организации (ВМО) в мае 1999 года и после его рассмотрения ВОКНТА, может послужить основой для отдельного справочного документа, не включаемого в руководящие принципы для представления докладов.

54. Следует представлять информацию об усилиях по развитию потенциала развивающихся стран применительно к системам наблюдения.

55. Пункты 45, 46 и 47 существующих руководящих принципов следует изменить с учетом решения 14/СР.4.

56. Предлагается рассмотреть следующее предложение секретариата ГСНК об изменении существующих руководящих принципов в области исследований и систематического наблюдения:

- a) сохранить пункт 45 в его существующем виде за исключением подпункта d);
- b) сохранить пункты 46 и 47;
- c) таким образом, эти сохраняемые пункты будут посвящены исключительно исследованиям (в том числе социально-экономического характера);
- d) включить ряд новых пунктов, посвященных конкретно систематическим наблюдениям в соответствии с принципами, изложенными в приводимом ниже пункте.

57. В связи с систематическим наблюдением и системами сбора соответствующих данных мониторинга Сторонам следует представлять в своих сообщениях информацию о ходе осуществления их национальных планов в этих областях и об оказываемой ими поддержке:

- a) системам наблюдения за атмосферой, в том числе системам измерения атмосферных компонентов;
- b) системам наблюдения за океанами;
- c) системам наблюдения за сушей, в том числе системам, занимающимся характеристиками поверхности, ледяными массивами и ресурсами пресной воды; и
- d) развивающимся странам в деле создания и обеспечения функционирования систем наблюдения и систем сбора соответствующих данных и мониторинга.

58. При подготовке своих сообщений о систематических наблюдениях и системах сбора соответствующих данных и мониторинга Сторонам следует руководствоваться требованиями и наилучшими видами практики в области составления документации, которые были подготовлены Глобальной системой наблюдения за климатом и другими соответствующими органами, в сотрудничестве с ВОКНТА и Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), для целей Конвенции.

59. Сторонам необходимо признать, что ответственность за систематическое наблюдение и системы сбора соответствующих данных и мониторинга зачастую несут различные национальные учреждения и программы, некоторые из которых могут работать в рамках разных межправительственных механизмов, занимающихся представлением докладов. При оценке их соответствующих вкладов в работу систем наблюдения и сбора данных в поддержку Конвенции Сторонам необходимо обеспечить тесную координацию между различными ответственными агентствами и учреждениями в ходе этого процесса.

#### Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности

60. Существующие руководящие принципы по этому вопросу были сочтены адекватными.

#### Национальные условия

61. Существующие руководящие принципы по этому вопросу были сочтены адекватными.

62. Стороны могут повторять не претерпевшие изменений основные данные в своих последующих национальных сообщениях, однако основное внимание следует уделять новым изменениям в национальных условиях.

#### Цель руководящих принципов

63. Существующие руководящие принципы по этому вопросу были сочтены адекватными.

64. Кроме того, руководящие принципы должны быть направлены на представление согласованной, транспарентной и сопоставимой информации, позволяющей проводить тщательный обзор и оценку осуществления Конвенции Сторонами и осуществлять мониторинг их прогресса в достижении целей Конвенции.

### **С. Принципы проекта текста, подготовленного Председателем**

65. При закрытии состоявшегося в марте 1999 года рабочего совещания по общим вопросам, связанным с разъяснениями, добавлениями и поправками к руководящим принципам РККООН, было принято решение о том, что Председатель подготовит проект текста руководящих принципов РККООН для представления докладов по не связанным с кадастрами вопросам для его рассмотрения Сторонами. При подготовке проекта текста Председатель предложил принять во внимание моменты, согласованные в ходе рабочего совещания, и материалы, представленные Сторонами в связи с разосланным секретариатом вопросником.

66. Председатель подготовил проект текста в соответствии со следующими принципами, которые были подчеркнуты как участниками рабочего семинара, так и в материалах, полученных от Сторон:

а) цель заключается в простом пересмотре для повышения четкости, совершенствования структуры и улучшения формулировок руководящих принципов;

б) проект текста был вновь пересмотрен для учета моментов, затронутых в полученных материалах и участниками рабочего совещания, а также для обеспечения большей четкости формулировок и устранения двусмысленностей;

с) структура текста была изменена, с тем чтобы облегчить сопоставимость докладов как по форме, так и по содержанию. В тексте четко указываются обязательные и факультативные элементы, при этом в формулировках, посвященных обязательным элементам, которые Стороны должны представлять, употребляется глагол "должны";

д) в целях облегчения сопоставимости сообщений в приложения к тексту был включен примерный план национальных сообщений. Этот примерный план будет корректироваться по мере необходимости для отражения любых изменений текста руководящих принципов, которые могут быть приняты Сторонами;

е) в тех случаях, когда, по мнению Председателя, консенсус отсутствует, текст заключался в квадратные скобки.

Приложение I

**ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ПРОЕКТ ТЕКСТА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ  
ДЛЯ ПОДГОТОВКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ  
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**Часть II: Руководящие принципы для представления докладов по прочим вопросам**

**I. ВВЕДЕНИЕ**

**A. Цель**

1. Руководящие принципы для подготовки сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), преследуют три основные цели:

a) оказывать содействие Сторонам, включенным в приложение I, в выполнении их обязательств по статьям 4 и 12 Конвенции;

b) способствовать представлению согласованной, транспарентной, сопоставимой, точной и полной информации, позволяющей проводить тщательные рассмотрения и оценку осуществления Конвенции Сторонами и мониторинг их продвижения вперед к достижению целей Конвенции; и

c) обеспечивать, чтобы Конференция Сторон располагала достаточной информацией в соответствии со статьей 4.2 d) для выполнения своих обязанностей по рассмотрению осуществления Конвенции и адекватности обязательств согласно статье 4.2 a) и b).

**B. Определения**

2. Для целей настоящих руководящих принципов глагол "должны" используется только в отношении обязательных элементов, по которым Стороны должны сообщать согласованную, транспарентную, сопоставимую, точную и полную информацию. Любые другие термины, такие, как "поощряются" и "могут", используются применительно к факультативным элементам, которые Стороны могут сообщать.

3. В контексте настоящих руководящих принципов:

Осуществляемая политика или мера означает ...

Транспарентность означает ...

Согласованность означает ...

Сопоставимость означает ...

(определения других терминов будут включены позднее)

### С. Охват

4. В соответствии с статьями 4.1 j) и 12.1 а) и б) в сообщении должен описываться весь диапазон действий, предпринятых Сторонами, включенными в приложение I, в целях осуществления своих обязательств по Конвенции. В соответствии со статьей 12.3 Стороны, включенные в приложение II, также сообщают о мерах по финансированию и передаче технологии в целях осуществления статьи 4.3, 4.4 и 4.5.

5. В соответствии со статьями 4 и 12 в сообщении приводится описание всех антропогенных выбросов и абсорбции всех парниковых газов (ПГ), не регулируемых Монреальским протоколом. Они включают непосредственные парниковые газы: диоксид углерода ( $\text{CO}_2$ ), метан ( $\text{CH}_4$ ), закись азота ( $\text{N}_2\text{O}$ ), гидрофторуглероды (ГФУ), перфторуглероды (ПФУ) и гексафторид серы ( $\text{SF}_6$ ), а также косвенные парниковые газы: оксид углерода (СО), оксиды азота ( $\text{NO}_x$ ) и неметановые летучие органические соединения (НМЛОС). Поощряется также представление Сторонами информации об оксидах серы. В сообщении следует включать также и другие выявленные парниковые газы со значительными потенциалами глобального потепления (ПГП).

### Д. Структура

6. Для повышения транспарентности, сопоставимости и согласованности национальных сообщений Стороны должны строить структуру своих докладов в соответствии с примерным планом, содержащимся в приложении. Для обеспечения полноты не должен исключаться ни один обязательный элемент. Если по какой-либо причине невозможно представить полную информацию об обязательных элементах, Стороны должны объяснить причину такого пропуска или частичного сообщения информации в разделе, касающемся такого элемента.

7. Информация, определяемая в настоящих руководящих принципах, должна сообщаться Стороной Конференции Сторон в едином документе. Поощряется представление Сторонами в секретариат дополнительной соответствующей справочной информации, предпочтительно на одном из рабочих языков секретариата или на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций.

8. Национальные сообщения должны представляться на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций. Стороны должны представлять в электронной форме обязательные таблицы сообщения в требуемом формате. Стороны также должны предоставлять в электронной форме свои сообщения в полном виде.

9. Поощряется представление Сторонами, включенными в приложение I, когда это уместно, письменного перевода их сообщения на английский язык.

10. Объем сообщения может определяться представляющей Стороной. В целях сокращения бремени, связанного с обработкой документов, и облегчения процесса рассмотрения следует предпринимать все усилия для избежания представления чрезмерно длинных сообщений.

## II. СВОДНОЕ РЕЗЮМЕ

11. Сообщение должно включать сводное резюме, содержащее краткое изложение обязательной информации и данных, приводимых в полном документе. Ввиду ограниченных возможностей для письменного перевода объем сводного резюме не должен превышать 15 страниц.

## III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

12. Данный раздел создает основу для рассмотрения представляемой в национальном сообщении информации об осуществлении Конвенции соответствующей Стороной. Он призван помочь читателю лучше понять наблюдаемые тенденции в области выбросов парниковых газов, выбор различных видов политики и мер и будущие тенденции выбросов. Информацию следует представлять за достаточно продолжительный период времени, с тем чтобы читатель мог понять ее связь с информацией, приводимой в иных частях национального сообщения. Стороны могут разъяснять связь между их национальными условиями и наблюдаемыми тенденциями выбросов, их политикой и мерами и другими аспектами информации, приводимыми в соответствующих разделах национального сообщения.

13. Информация [должна представляться] представляется по каждому из перечисленных ниже разделов. Стороны могут представлять любую информацию, которая наилучшим образом характеризует их национальные условия для каждого раздела. Однако в целях повышения сопоставимости информации, содержащейся в национальных сообщениях, для каждого раздела предлагаются заглавия, перечень соответствующей информации и соответствующие периоды времени. Если такая информация уже приводилась в представленных ранее национальных сообщениях, то, в тех случаях, когда это упрощает доклад, в последнем национальном сообщении можно ограничиться соответствующей ссылкой.

а) Демографическая справка: Общая численность населения, плотность и распределение населения. Общий объем выбросов парниковых газов в расчете на душу населения ( $\text{CO}_2$ ,  $\text{CH}_4$ ,  $\text{N}_2\text{O}$ , ГФУ, ПФУ,  $\text{SF}_6$ ) в эквиваленте  $\text{CO}_2$ . (С указанием данных за период с 1990 года до последнего года, за который имеется информация.);

б) Географические справка: Общая площадь территории в  $\text{км}^2$ , широта самой южной и самой северной точек, континент. Доля территории, занимаемая сельскохозяйственными угодьями, лесами (с указанием доли управляемых и неуправляемых лесов), жилищами и т.д. (С указанием данных за последний год, за который имеется информация.);

с) Климатическая справка: Средние показатели зимней и летней температуры и уровня осадков в районе или районах с наиболее высокой плотностью населения, таких, как столицы. Среднее число дней работы отопительного и/или воздухоохлаждающего оборудования. (Статистические данные могут основываться на среднем показателе за несколько лет.);

d) Правительственная структура: Описание правительственной структуры, включая число основных органов на различных административно-территориальных уровнях, таких, как штаты, графства или муниципалитеты, и их роли в определении политики и/или осуществлении политики и мер в целом;

e) Экономическая справка: Валовой внутренний продукт (ВВП) и ВВП на душу населения в местной валюте как в номинальном, так и в реальном выражении. Кроме того, ВВП может быть выражен на основе паритета покупательной способности. ВВП в разбивке по секторам, таким, как сельское хозяйство, промышленность, услуги. (С указанием данных за период с 1990 года до последнего года, за который имеются данные.) Описание основных экономических изменений или сдвигов в отраслевой структуре, например значительное сокращение или рост производства в обрабатывающих отраслях, а также основных причин таких изменений. Описание государственной поддержки, оказываемой различным видам экономической деятельности, такой, как производство энергии и сельское хозяйство, и любых значительных изменений во времени в деле оказания такой поддержки. (Могут также представляться статистические данные о субсидиях, которые могут основываться на собственных определениях Стороны, на определениях эквивалента субсидий для производителей, используемых Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), и т.д.) Может представляться дополнительная информация о различных секторах, помогающая объяснить тенденции выбросов, например поголовье скота или число свалок с 1990 года;

f) Энергетическая справка: Энергетический баланс с точки зрения поставок и потребления первичных энергоносителей в разбивке по видам топлива в млн. т нефтяного эквивалента (Мт н.э.). Конечное потребление энергии в разбивке по секторам, например в промышленности, жилищном секторе и на транспорте, в Мт н.э. Мощности по производству электроэнергии в разбивке по источникам, например нефть, газ, гидроэлектроэнергетика, возобновляемые источники, уголь, в МВт. Производство электроэнергии в разбивке по источникам в ТВт.ч. Импорт и экспорт электроэнергии в ТВт.ч. Энергоемкость, измеряемая как общий объем поставок первичных энергоносителей на единицу ВВП. Общий объем поставок первичной энергии в расчете на душу населения. Реальные поставочные цены на энергию и электроэнергию для различных групп потребителей, таких, как крупные, средние и мелкие промышленные потребители и домашние хозяйства. (С указанием данных за период с 1990 года по последний год, за который имеются данные.) Описание рыночной структуры и любых крупных изменений с 1990 года, таких, как либерализация рынка. Может быть также включено описание инфраструктуры, например степень охвата национальной сетью газораспределения. Внутренние резервы энергоносителей, включая поддающиеся рентабельному освоению запасы угля, нефти и газа, и экономический потенциал для использования возобновляемых источников энергии. Возможности и препятствия на пути перехода на альтернативные виды топлива для различных секторов или групп потребителей;

g) Транспорт: Численность парка легковых и грузовых автомобилей. Объем перевозок на железнодорожном, автодорожном, морском и воздушном транспорте в пассажиро-километрах и грузо-километрах. (В статистических данных может проводиться различие между пассажиро-километрами на государственном и частном транспорте.)



Среднее число пассажирских автомобилей на 100 человек населения. (С указанием данных за период с 1990 года по последний год, за который имеется информация.) Описание автодорожной и железнодорожной инфраструктуры [Описание государственной поддержки различным формам транспорта и любых значимых тенденций];

h) Жилищный фонд: Число жилищ по типу, например отдельно стоящие дома, квартиры. Средний размер жилища. Коэффициент занятости. (Данные за последний год, за который имеется информация.) Замечания в отношении возраста жилищного фонда и масштабов нового жилищного строительства, если таковые являются значительными;

i) [Мониторинг смягчения последствий выбросов парниковых газов]: Описание методов мониторинга и оценки прогресса в области смягчения последствий выбросов парниковых газов благодаря политике и мерам. Стороны могут включать информацию о показателях, которые использовались в ходе этого процесса. Такие показатели могут представлять собой агрегированные статистические данные или подробный секторальный анализ.] Примечание: Данный элемент охватывается также в разделе, посвященном политике и мерам;

j) Другие условия: Стороны, возможно, пожелают привести описание условий, которые не охватываются вышеупомянутыми разделами и которые объясняют тенденции в области выбросов и/или успех или неудачу конкретных видов политики и мер.

14. В случае представления статистических данных их следует сопровождать определениями терминов, если таковые не являются очевидными. Они могут включаться в примечания или в приложения к сообщению.

15. Стороны, обратившиеся с просьбой о предоставлении им гибкости или об учете их положения в соответствии со статьей 4.6 и 4.10 Конвенции, должны указывать, какого рода особого учета их положения они добиваются, и приводить адекватное разъяснение своих условий.

#### **IV. ИНФОРМАЦИЯ О КАДАСТРЕ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ**

16. Должно представляться резюме информации из национального кадастра выбросов парниковых газов за период с 1990 года (или иного базового года) до предпоследнего года перед годом представления национального сообщения (например, в третьем национальном сообщении, подлежащем представлению до 30 ноября 2001 года, должна указываться кадастровая информация вплоть до 1999 года). Представляемая в сообщении информация должна соответствовать информации, сообщенной в ежегодном представлении кадастровой информации за год, в который представляется сообщение.

17. Представляемая информация о кадастре ПГ должна рассчитываться и сообщаться в соответствии с руководящими принципами РККООН для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: кадастры.

Для целей сообщения необязательно представлять полную кадастровую информацию. Однако государства должны как минимум представить резюме, включая эквивалент CO<sub>2</sub>, и таблицы тенденций выбросов, приводимые в общей форме представления докладов, содержащейся в вышеупомянутых руководящих принципах. Эти таблицы могут представляться в виде приложения к сообщению и не включаться в основной текст.

## **v. ПЛАНЫ СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ**

### **А. Политика и меры**

18. В соответствии с требованиями статьи 12.2 Стороны, включенные в приложение I, сообщают информацию о политике и мерах, которые они приняли для выполнения своих обязательств по статье 4.2 а) и б). Эти политика и меры необязательно должны быть в первую очередь направлены на ограничение выбросов парниковых газов.

19. В национальном сообщении необязательно сообщать о всех видах политики и мер, влияющих на выбросы парниковых газов. В своих докладах Стороны могут уделять первоочередное внимание политике, которая оказывает наиболее существенное воздействие на ограничение или сокращение выбросов парниковых газов, и могут также указывать те виды политики, которые носят инновационный характер и/или могут быть использованы в качестве типовых другими Сторонами.

20. Стороны должны сообщать информацию о политике и мерах в тексте своих национальных сообщений, дополняя ее информацией в табличной форме.

21. Стороны должны организовать сообщение информации о политике и мерах в разбивке по [секторам] [газам]. Для каждого [сектора] [газа] информация должна далее подразделяться по [газам] [секторам]. Насколько это возможно, такие секторы должны соответствовать секторам, используемым для сообщения кадастровой информации.

22. В тех случаях, когда политика или меры осуществляются на протяжении длительного времени и были подробно описаны в предыдущих национальных сообщениях Стороны, в последние национальные сообщения можно включить соответствующую сноску и лишь краткое описание с уделением основного внимания любым изменениям в политике или достигнутому воздействию. В тех случаях, когда политика, изложенная в предыдущих национальных сообщениях, более не осуществляется, Стороны могут представить разъяснение причин.

23. Некоторый объем информации, например о воздействии политики и мер, может быть представлен в агрегированном виде для нескольких дополнительных мер, принимаемых в каком-либо конкретном секторе или оказывающих воздействие на какой-либо конкретный газ.

24. Политика, о которой представляется информация, может представлять собой политику, принятую и осуществляемую правительственными органами на национальном и местном уровнях. Кроме того, политика, о которой представляется информация, может также включать политику, принятую в контексте региональных или международных усилий.

25. Общий политический контекст. В эту часть следует включать описание национальных целевых показателей для смягчения последствий выбросов парниковых газов, в дополнение к обязательствам по Конвенции. [Эта информация может также охватывать стратегии устойчивого развития или политические задачи в транспортном и энергетическом секторах.] Следует указать соответствующие межминистерские процессы принятия решений или директивные органы.

26. Описание каждого вида политики и мер, указываемого в докладе, должно включать следующую информацию:

а) цель политики или меры. Цели должны указывать, для чего предназначены политика и меры. Они представляют собой не прогнозы или описание деятельности, а критерии для оценки успеха. Основное внимание следует уделять основным целям и результатам политики и мер. Когда это возможно, цели должны поддаваться количественной оценке;

б) сектор или секторы, в которых осуществляется политика. Насколько это возможно, секторы должны соответствовать секторам, используемым для сообщения кадастровой информации;

в) данные о деятельности, факторы выбросов и/или поведенческие модели, которые являются объектом деятельности и которые, в свою очередь, влияют на выбросы парниковых газов;

г) затрагиваемый парниковый газ или парниковые газы;

д) каким образом политика или мера взаимодействует с другими видами политики и мер на национальном уровне. Сюда может быть включено описание того, каким образом различные виды политики дополняют друг друга в целях усиления общего смягчения последствий выбросов парниковых газов;

е) тип политики или меры [(определения соответствующих терминов см. в пункте 3 выше)];

ж) уровень участия правительства и частного сектора. В данном разделе сообщается о том, требуется ли для начала проведения политики решение центрального или местного правительства, выделяются ли средства из государственного или местного бюджета и какой орган отвечает за осуществление. Здесь также следует указать, направлена ли политика на уровень организаций, фирм или домашних хозяйств и т.д.,

и, когда это возможно, масштабы участия частного сектора с точки зрения финансирования и т.д.;

h) ход осуществления. Следует указать, находится ли политика или мера на этапе планирования, рассматривается ли она законодательным органом или в отношении нее было принято законодательное решение (или решение другого соответствующего органа). Для политики, в отношении которой было принято решение соответствующего органа, следует указать этап осуществления. Информация может включать размер уже выделенных средств, размер будущих бюджетных ассигнований и планируемые сроки осуществления политики или меры;

i) мониторинг и результаты смягчения последствий выбросов парниковых газов. Данная информация должна включать описание того, каким образом проводится мониторинг и оценка прогресса в деле осуществления, политики или мер по смягчению последствий выбросов парниковых газов. В этой связи можно также сообщать информацию об институциональных мероприятиях в целях мониторинга политики в области смягчения последствий выбросов парниковых газов. Стороны могут также представлять информацию о показателях, которые способствуют процессу мониторинга и оценки. Такие показатели могут представлять собой агрегированные статистические данные или подробный секторальный анализ. Стороны могут представлять результаты деятельности в области мониторинга на протяжении определенного периода времени, включая величины показателей, если таковые использовались.

27. В описание каждой сообщаемой политики или меры может включаться следующая информация:

a) количественная оценка воздействия отдельных видов политики и мер или совокупности политики и мер. Такая оценка может представлять собой воздействие за прошлый период и/или воздействие в будущем. Она может представлять собой оценку основополагающей деятельности или затрагиваемых выбросов в сравнении с вероятным уровнем деятельности или выбросов для соответствующего сектора при отсутствии такой политики. Эту информацию следует сообщать в виде оценки за конкретный год, например за 1995, 2000 и 2005 годы, а не в качестве оценки за период продолжительностью в несколько лет. Поощряется также представление Сторонами краткого описания методов оценки такой экономии средств. Эта информация может представляться как для осуществляемых политики и мер, так и для политики и мер, находящихся на стадии рассмотрения, но при этом следует проводить четкое различие между этими двумя категориями;

b) информация о затратах на осуществление политики и мер. Такая информация должна сопровождаться кратким определением термина "затраты" в данном контексте.

28. Стороны [могут] [должны] представлять информацию о политике и мерах, которые поощряют деятельность, ведущую к более высоким уровням выбросов парниковых газов, по сравнению с уровнями, которые имели бы место в противном случае, как они

определяются в соответствии со статьей 4.2 е) Конвенции. Сюда может быть включена информация о субсидиях для производства и потребления ископаемых видов топлива или для скотоводства. Кроме того, в этой связи может сообщаться информация о политике, связанной с обеспечением гарантированных поставок топлива.

29. Стороны должны заполнить краткую таблицу (таблица 1) для политики и мер, описываемых в национальном сообщении. В тех случаях, когда это упрощает представление информации, может осуществляться определенное агрегирование дополнительных политики и мер.

Таблица 1. Краткое описание политики и мер в разбивке по секторам

Сектор <u>a/</u>	Название политики/меры <u>b/</u>	Тип инструмента <u>c/</u>	Цель в разбивке по газам <u>d/</u>	Положение в области осуществления <u>e/</u>	Осуществляющий орган <u>f/</u>	Оценка воздействия в области смягчения последствий <u>g/</u> (за конкретный год, некумулятивный показатель)				
						1	2	2	2	2
						1	2	2	2	2
						9	0	0	0	0
						9	0	0	1	2
						5	0	5	0	0
1. Сельское хозяйство										
2. Транспорт										
и т.д.										

a/ В качестве секторов следует, насколько это возможно, использовать те же секторальные категории, что и в докладах о кадастрах ПГ.

b/ Сторонам следует пометить при помощи звездочки (\*), что данная мера включена в прогноз, "предусматривающий осуществление политики и мер".

c/ Насколько возможно, следует употреблять следующие термины: экономический фискальный, добровольный, регулирующий, информационный, просветительский и другие.

d/ Следует указать затрагиваемый газ (газы), а также данные о деятельности, фактор выбросов и/или затрагиваемые модели поведения.

e/ Насколько это возможно, следует употреблять следующие описательные термины: на стадии рассмотрения, принято решение (год), осуществлено (год), выделены средства (годы, сумма), планируется выделение средств (годы, сумма), ожидаемый срок завершения (год).

f/ Центральный, на уровне штата, на уровне графства, на уровне муниципалитета и т.д.

g/ Данную информацию следует включать по мере возможности.

## **В. Прогнозы и оценка воздействия мер**

30. Основная цель прогнозов заключается в том, чтобы создать картину будущих тенденций выбросов с учетом существующих национальных условий, включая осуществляемые политику и меры. С этой целью должен представляться сценарий, "предусматривающий осуществление мер". Этот сценарий должен разрабатываться таким образом, чтобы он включал, насколько это возможно, все осуществляемые виды политики и мер на момент составления прогноза.

31. Стороны должны представлять дополнительные расчеты с оценкой общего воздействия всех новых видов политики и мер, осуществляемых со времени представления их последнего национального сообщения, и, кроме того, насколько это возможно, расчеты с оценкой общего воздействия всех видов политики и мер, осуществляемых с 1990 года. Эту информацию следует четко отделять от элементов, упомянутых в пункте 30 выше. Стороны могут применять либо сценарий "без осуществления мер", либо иной подход.

32. Поощряется представление Сторонами оценки общего воздействия тех видов политики и мер, которые находятся на этапе рассмотрения. Эту информацию следует четко отделять от обязательных элементов, упомянутых в пунктах 30 и 31 выше. Стороны могут применять либо сценарий, "предусматривающий осуществление дополнительных мер", либо иной подход.

33. Прогнозы составляются в разбивке по газам для выбросов и абсорбции следующих парниковых газов:  $\text{CO}_2$ ,  $\text{CH}_4$ ,  $\text{N}_2\text{O}$ , ПФУ, ГФУ,  $\text{SF}_6$ . Поощряется представление Сторонами прогнозов для косвенных парниковых газов:  $\text{CO}$ ,  $\text{NO}_x$  и НМЛОС, а также для оксидов серы.

34. С учетом цели Конвенции и намерения изменить долгосрочные тенденции в области выбросов и абсорбции Стороны должны включать прогнозы на количественной основе на 2000, 2005, 2010, 2015 и [ , насколько это возможно, ] 2020 годы.

35. Исходный пункт прогнозов должен соответствовать кадастровым данным, содержащимся в национальном сообщении. Расхождение между кадастром и прогнозами, например исключение некоторых секторов или статистические расхождения, должны объясняться. Если Стороны осуществляют какую-либо корректировку данных о деятельности или прогнозируемых выбросов для исходного пункта своих прогнозов, например с учетом климатических колебаний или тенденций в области торговли электроэнергией, то они должны представлять как скорректированные, так и нескорректированные данные, четко увязывая их с кадастровыми данными и объясняя применявшиеся методы. Для сценария, "предусматривающего осуществление мер", и факультативного сценария, "предусматривающего осуществление дополнительных мер", исходным пунктом должен являться последний год, за который имеются кадастровые данные в национальном сообщении. В качестве исходного пункта для факультативного сценария "без осуществления мер" следует использовать последнее национальное сообщение и, когда это возможно, 1990 год.

36. Стороны должны представлять прогнозы на секторальной основе, используя, насколько это возможно, те же секторальные категории, что при представлении докладов о кадастрах ПГ. Стороны должны приводить резюме результатов прогнозов в разбивке по газам и, насколько это возможно, в разбивке по секторам, используя таблицу тенденций в области выбросов, применяемую при представлении докладов о кадастрах. Кроме того, прогнозы должны представляться в агрегированной форме с использованием величин ПГП, одобренных Конференцией Сторон.

37. Для обеспечения согласованности с докладами о кадастрах прогнозы выбросов, связанных с топливом, продаваемым морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки, не должны включаться в итоговые национальные показатели, а должны сообщаться отдельно. Аналогичным образом, прогнозы выбросов в результате изменений в землепользовании и в лесном хозяйстве не должны включаться в прогнозы национальных итоговых величин, а должны сообщаться отдельно.

38. При составлении прогнозов выбросов и абсорбции парниковых газов и при оценке конкретного и общего воздействия политики и мер на выбросы и абсорбцию Стороны могут применять любую модель (модели) и/или подход (подходы) при условии предоставления достаточной информации, позволяющей третьей стороне получить качественное понимание применявшихся модели (моделей) и/или подхода (подходов).

39. В интересах транспарентности для каждой применяемой модели или для каждого применяемого подхода Страна должна:

а) дать описание типа применявшихся моделей или подхода и их характеристик (например, дедуктивная модель, индуктивная модель, модель учета, экспертное заключение);

б) дать описание изначальной цели, для которой была составлена модель, и, если это применимо, сообщить, как она была модифицирована для целей изменения климата;

с) кратко изложить сильные и слабые стороны применявшихся модели или подхода и дать оценку их научной и технической надежности;

д) разъяснить, каким образом применявшиеся модель или подход учитывают любые частичные совпадения или взаимоусиливающие эффекты, которые могут существовать между различными видами политики и мер;

е) представить справочные данные или адрес в Интернете для получения более подробной информации о модели или подходе.

40. Для обеспечения транспарентности в национальных сообщениях должны излагаться основополагающие допущения и переменные, использовавшиеся для составления прогноза (прогнозов) выбросов и абсорбции парниковых газов и оценки (оценок) общего воздействия политики и мер на выбросы и абсорбцию. Стороны должны представлять



резюме прошлых и предполагаемых величин основных переменных путем заполнения таблицы 2 ниже с указанием того, какие допущения использовались для различных представляемых сценариев.

**Таблица 2. Резюме основных переменных и допущений в анализе прогнозов**

	Прошлый период <u>a/</u>					Предполагаемые величины				
	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005	2010	2015	2020
<b>Переменная 1</b> (например, цены на уголь на мировом рынке-реальные/номинальные)										
<b>Переменная 2</b> (например, цены на нефть на мировом рынке (в долл. США за баррель))										
...										

a/ Информацию следует представлять начиная по меньшей мере с 1990 года.

41. Примерный список основных переменных и допущений, которые могут потребоваться для составления прогнозов выбросов и абсорбции парниковых газов или для оценки конкретного воздействия политики и мер и связанных с ними расходов, может включать следующее:

- a) размер ВВП (в национальной валюте) и ежегодные темпы роста ВВП (в соответствии с экономическими прогнозами Стороны);
- b) допущения в отношении обменных курсов между национальной валютой и долл. США;
- c) численность населения (в млн. человек) и куммулятивные ежегодные темпы прироста;
- d) процентная ставка и, когда это применимо, ставка дисконта для государственного сектора;
- e) ежегодные темпы роста автономной энергоэффективности в целом и по секторам;

- f) общий объем жилищного фонда, включая оборот (число жилищ);
- g) площадь коммерческих помещений, включая оборот (в тыс. км<sup>2</sup>);
- h) пробег транспортных средств в разбивке по типам транспортных средств (в тыс. км);
- i) политический контекст (описание значимых мер, которые способствуют сокращению выбросов или повышению качества поглотителей и которые были включены в прогноз, а также методы их включения);
- j) темпы внедрения и абсолютные уровни использования новых технологий конечного использования;
- k) цены на топливо на мировом рынке;
- l) относительные расходы на различные установки по производству электроэнергии;
- m) поголовье скота (в тыс. в разбивке по видам);
- n) использование азотных удобрений и навоза (в тоннах азота).

42. Стороны должны представлять информацию об основных результатах вычислений, полученных благодаря применявшимся модели (моделей) и/или подхода (подходов), таких, как прогнозируемый энергетический баланс, на прогнозируемый период. Данные о деятельности за прошлый период и за текущий период и прогнозируемые величины основных результатов вычислений должны излагаться в кратком виде путем заполнения таблицы 3.

**Таблица 3. Резюме данных о деятельности и других результатов анализа прогнозов**

	Данные о деятельности <u>a/</u>					Прогноз				
	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005	2010	2015	2020
Переменная 1 (например, спрос на первичные энергоносители (ПДж))										
Переменная 2 (например, индекс промышленного производства (1990=100))										
...										

a/ Информацию следует представлять начиная по меньшей мере с 1990 года.

43. Примерный перечень основных результатов, которые могут быть получены при прогнозе выбросов и абсорбции парниковых газов или при оценке конкретного воздействия политики и мер, может включать следующее:

- a) производство первичной энергии в разбивке по видам топлива (в петаджоулях);
- b) спрос на первичную энергию в разбивке по видам топлива, а также для электроэнергии (в петаджоулях);
- c) спрос на энергию в разбивке по секторам (в петаджоулях);
- d) конечное потребление энергии конечными пользователями (в петаджоулях);
- e) импорт/экспорт энергии (в петаджоулях);
- f) затраты первичной энергии на единицу продукции в промышленном и коммерческом секторах;
- g) потребление энергии на квадратный метр в жилищном и коммерческом секторах;
- h) первичная энергия для транспорта (на тонно-километрах или пассажиро-километрах);
- i) производство электроэнергии и тепловой энергии на единицу топлива, используемого на тепловых электростанциях;
- j) производство риса (обрабатываемые площади в гектарах);
- k) площадь расчищенных лесов (в тыс. гектаров);
- l) удаление отходов на свалках (в тоннах);
- m) биохимические потребности сточных вод в кислороде (в кг).

44. Стороны должны сообщать основные различия в допущениях, применяемых методах и результатах между прогнозами, содержащимися в текущих национальных сообщениях, и прогнозами, содержащимися в представленных ранее национальных сообщениях.

45. Уровень неопределенности, связанный с прогнозами и лежащими в их основе допущениями, должен рассматриваться с качественной точки зрения, и когда это возможно, с количественной точки зрения. Кроме того, поощряется представление Сторонами результатов анализов чувствительности и/или ряда сценариев, с тем чтобы продемонстрировать чувствительность будущих тенденций в области выбросов к изменениям в основных допущениях.

46. Поощряется проведение Сторонами экспертного рассмотрения прогнозов силами независимых национальных экспертов.

47. Поощряется обмен опытом с другими Сторонами в области подготовки прогнозов, а также предоставление всей соответствующей информации другим Сторонам.

#### **VI. ОЦЕНКА УЯЗВИМОСТИ, ВОЗДЕЙСТВИЕ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА И МЕРЫ ПО АДАПТАЦИИ**

48. В сообщении должно приводиться краткое описание ожидаемого воздействия изменения климата на соответствующую Сторону и общее описание действий, предпринятых в целях осуществления статьи 4.1 b) и e) в отношении адаптации. Поощряется использование Сторонами Технических руководящих принципов МГЭИК для оценки воздействия изменения климата и адаптации. Стороны могли бы, в частности, приводить информацию о комплексных планах для управления прибрежными зонами, водных ресурсов и сельского хозяйства. Поощряется также представление Сторонами конкретных результатов научных исследований в области оценки уязвимости и адаптации.

#### **VII. ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ**

49. В соответствии со статьей 12.3 Стороны, включенные в приложение II, должны представлять подробную информацию о деятельности, осуществляемой ими для выполнения своих обязательств по статье 4.3, 4.4 и 4.5, следующим образом.

50. Стороны должны указывать, какие "новые и дополнительные" финансовые ресурсы были предоставлены для покрытия всех согласованных издержек, произведенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, при выполнении ими своих обязательств по статье 12.1. Стороны должны разъяснять, каким образом они определили такие ресурсы в качестве "новых и дополнительных" в своих национальных сообщениях.

51. Стороны должны сообщать информацию о предоставлении финансовых ресурсов для покрытия всех согласованных дополнительных издержек, понесенных развивающимися странами при осуществлении ими мер, охватываемых статьей 4.1 Конвенции. При сообщении такой информации Стороны должны заполнять таблицы 4 и 5, приводимые ниже.

52. Стороны должны представлять подробную информацию о помощи, предоставляемой в целях оказания содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы для неблагоприятного воздействия изменения климата, в деле покрытия расходов на адаптацию к этому неблагоприятному воздействию; такая информация представляется в форме текста и со ссылкой на таблицу 5 ниже.

53. При представлении информации о деятельности, касающейся поощрения, облегчения и финансирования передачи экологически безопасных технологий и обеспечения доступа к таким технологиям, Стороны должны проводить четкое различие между деятельностью, осуществляемой государственным сектором и частным сектором. Поскольку способность Сторон в области сбора информации о деятельности частного сектора является ограниченной, Стороны могут указывать, когда это возможно, каким образом деятельность частного сектора способствует выполнению обязательств Сторон по статье 4.3, 4.4 и 4.5 Конвенции.

54. Стороны должны представлять информацию о примерах некоторых значительных успехов в области передачи технологии, используя таблицу 6 ниже. Стороны должны также сообщать о своей деятельности по финансированию доступа развивающихся стран к "овеществленным" и "неовеществленным" экологически безопасным технологиям 1/.

55. Поощряется представление Сторонами в форме текста информации о практически осуществимых шагах, предпринимаемых правительствами в целях поощрения, облегчения и финансирования передачи технологии, а также в целях оказания поддержки развитию и укреплению внутренних потенциалов и технологий в развивающихся странах.

---

1/ Термин "передача технологии", как он используется в настоящем тексте, охватывает практику и процессы, такие, как "неовеществленные" технологии, например укрепление потенциала, информационные сети, подготовку кадров и исследования, а также "овеществленные" технологии, например оборудование для контроля, сокращения или предотвращения антропогенных выбросов парниковых газов в секторах энергетики, транспорта, лесного хозяйства, сельского хозяйства и промышленности, для повышения адсорбции поглотителями и для содействия адаптации. [Секретариат просил более подробно разработать определения "овеществленных" и "неовеществленных" технологий для обсуждения на десятой сессии вспомогательных органов.]

**Таблица 4. Финансовые взносы в Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и в другие многосторонние учреждения и программы 2/**

	Взносы <u>3/</u> (млн. долл. США)		
	1989	1999	2000*
Глобальный экологический фонд			
Многосторонние учреждения			
1. Всемирный банк			
2. Международная финансовая корпорация			
3. Африканский банк развития			
4. Азиатский банк развития			
5. Европейский банк реконструкции и развития			
6. Межамериканский банк развития			
7. Программа развития Организации Объединенных Наций - конкретные программы			
8. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде - конкретные программы			
9. РКИКООН - Вспомогательный фонд			
10. Прочие			
Многосторонние научные, технологические и учебные программы			
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

\* При наличии данных.

2/ При заполнении данной таблицы Стороны, возможно, пожелают указать взносы, связанные с осуществлением Конвенции.

3/ Стороны могут указать общий объем своих взносов в ГЭФ и/или другие многосторонние учреждения за период продолжительностью в несколько лет.

Таблица 5. Двусторонние/региональные финансовые взносы, связанные с осуществлением Конвенции, 1998 год 4/  
(в млн. долл. США)

Получающая страна/регион	Смягчение последствий						Адаптация		
	Энергетика	Транспорт	Лесное хозяйство	Сельское хозяйство	Удаление отходов	Промышленность	Укрепление потенциала	Управление прибрежными зонами	Другие оценки уязвимости
1.									
2.									
3.									
4.									
5.									
6.									
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.									
14.									
15. Все прочие									

Аналогичные таблицы должны заполняться за 1999 год и, при наличии информации, за 2000 год.

4/ Стороны, возможно, пожелают указать отдельно свои взносы в пользу Сторон, являющихся развивающимися странами, в целях оказания последним помощи в выполнении их обязательств по статье 12.1.

**Таблица 6. Описание отдельных проектов и программ, которые способствовали практическим шагам по облегчению и/или финансированию передачи экологически безопасных технологий или обеспечения доступа к таким технологиям**

Название проекта/программы:			
Цель:			
Страна-получатель	Сектор	Общий объем финансирования	Сколько лет осуществляется
Описание:			
Укажите факторы, способствовавшие успеху проекта:			
Переданная технология:			
Воздействие на выбросы/поглотители парниковых газов (можно не указывать):			



#### VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

56. Во исполнение статей 4.1 г), 5 и 12.1 б) Стороны, включенные в приложение I, представляют информацию о своих действиях, связанных с исследованиями и систематическим наблюдением. Это включает, в частности, информацию по следующим аспектам:

- а) исследования в области воздействия изменения климата;
- б) моделирование и прогнозирование, включая общие модели циркуляции;
- в) изучение климатического процесса и климатической системы;
- г) социально-экономический анализ, включая анализ как воздействия изменения климата, так и вариантов реагирования; и
- е) исследования и разработка технологий.

57. В сообщениях можно рассматривать как внутренние, так и международные программы (например, Всемирная климатическая программа (ВКП), Международная программа "Геосфера-биосфера" (МПГБ), Глобальная система наблюдения за климатом (ГСНК)), а также МГЭИК. Они должны также отражать меры по оказанию поддержки укреплению соответствующего потенциала в развивающихся странах.

58. Сообщения должны ограничиваться представлением информации о предпринятых действиях и не включать информацию о результатах таких усилий. Например, результаты научных исследований или моделирования не должны включаться в настоящий раздел.

59. В связи с систематическим наблюдением и системами сбора соответствующих данных и мониторинга Стороны должны представлять информацию о текущем состоянии национальных планов и поддержке в следующих областях:

- а) системы наблюдения за атмосферой, включая системы изменения атмосферных составляющих;
- б) системы наблюдения за океанами;
- в) системы наблюдения за сушей, в том числе занимающиеся особенностями поверхности суши, ледяными массами и ресурсами пресной воды; и
- г) оказание поддержки развивающимся странам в создании и обеспечении функционирования систем наблюдения и систем сбора соответствующих данных и мониторинга.

60. При подготовке своих сообщений о систематическом наблюдении и системах сбора соответствующих данных и мониторинга Стороны могут руководствоваться требованиями и наилучшими методами, изложенными в документах, подготовленных Глобальной системой наблюдения за климатом.

**ix. ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

61. В соответствии со статьями 4.1 i), 6 и 12.1 b) Стороны, включенные в приложение I, должны сообщать информацию о своих действиях, связанных с просвещением, подготовкой кадров и информированием общественности. В настоящем разделе Стороны должны, в частности, представить сведения о материалах для информирования общественности и просвещения, ресурсах или информационных центрах, программах подготовки кадров и участия в международной деятельности. Поощряется представление Сторонами информации о масштабах участия общественности в подготовке или внутреннем обзоре национального сообщения.

**x. СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБНОВЛЕНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ**

62. Соответствующие будущие решения в отношении представления информации согласно Конвенции после их принятия Конференцией Сторон следует применять *mutatis mutandis* к настоящим руководящим принципам РКИКООН для представления докладов по не связанным с кадастрами вопросам, которые должны соответствующим образом обновляться КС.

Приложение к проекту текста, подготовленному Председателем

**СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОГО СООБЩЕНИЯ**

1. Структура национального сообщения должна соответствовать приводимому ниже примерному плану. Примерный план основывается на обязательных элементах руководящих принципов. Факультативные элементы и любую другую информацию, которую Стороны желают представить, следует включать в эти рамки надлежащим образом.

**1. СВОДНОЕ РЕЗЮМЕ**

Резюме всей обязательной информации и данных (не более 15 страниц)

**2. НАЦИОНАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

- 2.1 Демографическая справка
- 2.2 Географическая справка
- 2.3 Климатическая справка
- 2.4 Правительственная структура
- 2.5 Экономическая справка
- 2.6 Энергетическая справка
- 2.7 Транспорт
- 2.8 Жилищный фонд
- 2.9 Мониторинг смягчения последствия выбросов парниковых газов
- 2.10 Другие условия

**3. ИНФОРМАЦИЯ О КАДАСТРЕ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ**

Резюме результатов кадастра парниковых газов. Требуемое резюме и таблицы тенденций согласно общей форме представления докладов могут включаться в приложение, а не в основной текст данной главы

**4. ПЛАНЫ СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ**

4.1 Политика и меры

4.1.1 Описательное резюме политики и мер

В данный раздел следует также включать таблицу 1 с описанием политики и мер, осуществляемых с 1990 года, которые имеют большое значение, несут инновационный характер и/или могут быть использованы в качестве типовых

4.1.2 Описание каждой политики и меры

В данном разделе следует приводить подробное описание каждой важной, инновационной или потенциально типовой политики и меры, которая осуществляется Стороной, включая:

- a) цель (цели): газ(ы) и/или сектор(ы);
- b) почему она считается важной, инновационной или потенциально типовой;
- c) тип используемого политического инструмента (инструментов);
- d) взаимодействие с другими видами политики и мер;
- e) положение в области осуществления или взятия на себя обязательств;
- f) каким образом функционируют данная политика и мера;
- d) показатели прогресса.

4.1.3 Политика и практика, ведущие к повышению уровня выбросов

4.2 Прогнозы

4.2.1 Результаты прогнозов

Основанные на сценарии, "предусматривающем осуществление мер", составленные в разбивке по газам прогнозы выбросов и абсорбции следующих парниковых газов:  $CO_2$ ,  $CH_4$ ,  $N_2O$ , ПФУ, ГФУ и  $SF_6$  на 2000, 2005, 2010, 2015, [2020] годы:

- a) Резюме прогнозов для всех газов, секторов и сценариев, включая агрегированные прогнозы с использованием ПГП;
- b) прогнозы в разбивке по газам;
- c) секторальные прогнозы;
- d) прогнозы для бункерного топлива;
- e) прогнозы чистых выбросов в секторах изменений землепользований и лесного хозяйства;
- f) разъяснения различий между прогнозом и кадастром (если это применимо). Следует включать как скорректированные, так и нескорректированные данные с указанием четкой связи с кадастровыми данными и с разъяснением применявшихся методов.

#### 4.2.2 Оценка общего воздействия политики и мер

Оценка общего воздействия политики и мер в разбивке по газам для выбросов и абсорбции следующих парниковых газов:  $CO_2$ ,  $CH_4$ ,  $N_2O$ , ПФУ, ГФУ и  $SF_6$ . Эту информацию, если она представляется в виде сценария "без осуществления мер", можно включать в раздел 4.2.1 (результаты прогнозов).

#### 4.2.3 Доклады о методах

Для каждого применявшегося метода или подхода следует включать один доклад о методах.

##### a) Описание типа применявшихся модели или подхода

###### i) Характеристики

Характеристики модели (например, индуктивная модель, дедуктивная модель, модель учета, экспертное заключение);

###### ii) Изначальная цель

Изначальная цель модели и, если это применимо, указание того, каким образом модель была модифицирована для целей изменения климата;

###### iii) Сильные и слабые стороны

Сильные и слабые стороны с указанием научной и технической надежности;

###### iv) Частичное совпадение или взаимоусиливающее воздействие

Каким образом учитывается частичное совпадение или взаимоусиливающее воздействие между различными видами политики и мер;

###### v) Справочные данные

Справочные данные или адрес в Интернете для получения более подробной информации.

##### b) Допущения

Содержащееся в таблице 2 резюме прошлых или предполагаемых величин основных переменных, использовавшихся в данном методе/подходе;

- c) Данные о деятельности и основные результаты

Содержащееся в таблице 3 резюме прошлых и текущих данных о деятельности и прогнозируемых величин основных результатов;

- d) Неопределенность

Рассмотрение неопределенности с качественной и, когда это возможно, количественной точек зрения.

- 4.2.4 Отличия от представленных ранее национальных сообщений

Отличия от представленных ранее национальных сообщений в том что касается допущений, применявшихся методов и результатов.

## **5. ОЦЕНКА УЯЗВИМОСТИ, ВОЗДЕЙСТВИЕ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА И МЕРЫ ПО АДАПТАЦИИ**

- 5.1 Предполагаемое воздействие изменения климата

- 5.2 Предпринятые действия по адаптации

## **6. ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ**

- 6.1 Предоставление "новых и дополнительных" ресурсов

Описание того, каким образом определялось понятие "новые и дополнительные"

- 6.2 Представление финансовых ресурсов

Информация в виде текста о предоставлении финансовых ресурсов

- 6.3 Помощь Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы для изменения климата

Описание в виде текста помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особо уязвимы для изменения климата

- 6.4 Деятельность, связанная с передачей технологии

Описание в виде текста деятельности, связанной с передачей технологии

- 6.5 Таблицы

Таблица 4, таблица 5, таблица 6

## **7. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ**

- 7.1 Действия, связанные с исследованиями и систематическим наблюдением
  - 7.1.1 Исследование в области воздействия изменения климата
  - 7.1.2 Моделирование и прогнозирование, включая общие модели циркуляции
  - 7.1.3 Изучение климатического процесса и климатической системы
  - 7.1.4 Социально-экономический анализ, включая анализ как воздействия изменения климата, так и вариантов реагирования
  - 7.1.5 Исследования и разработка технологий
- 7.2 Национальные планы и поддержка, связанные с систематическим наблюдением
  - 7.2.1 Системы наблюдения за атмосферой
  - 7.2.2 Системы наблюдения за океанами
  - 7.2.3 Системы наблюдения за сушей
  - 7.2.4 Оказание поддержки развивающимся странам

## **8. ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

- 8.1 Материалы для информирования общественности и просвещения
- 8.2 Ресурсы или информационные центры
- 8.3 Программы подготовки кадров
- 8.4 Участие в международной деятельности

Приложение II

**СООТВЕТСТВУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТОРОН И ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ  
КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ  
АСПЕКТАМ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ  
И РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ  
НАЦИОНАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В  
ПРИЛОЖЕНИЕ I (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ АСПЕКТОВ, СВЯЗАННЫХ  
С КАДАСТРАМИ ВЫБРОСОВ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ)**

1. В данном приложении цитируются соответствующие решения и выводы из докладов Конференции Сторон и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, принятые после решения 9/CP.2 в отношении представления докладов и руководящих принципов, за исключением аспектов, связанных с кадастрами выбросов парниковых газов. Некоторые решения и выводы носят общий характер, а некоторые содержат конкретные указания в отношении представления докладов. Решения и выводы процедурного характера не включались. Решения и выводы перечисляются в хронологическом порядке.

Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его седьмой сессии (FCCC/SBSTA/1997/14)

2. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам принял к сведению потребность в более качественной информации по вопросам финансирования и передачи технологии и решил рассмотреть на своей девятой сессии вопрос о добавлениях или поправках, которые можно было бы внести, в случае необходимости, в пересмотренные руководящие принципы подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение II. Он призвал Стороны представить в секретариат до 15 марта 1998 года их мнения по вопросу о представлении информации о финансировании и передаче технологии и просил секретариат обобщить эти мнения в целях их рассмотрения на своей восьмой сессии. Он также настоятельно призвал секретариат изучить иные способы получения такой информации, в том числе и в связи с углубленным рассмотрением национальных сообщений.

Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии (FCCC/CP/1997/7/Add.1)

3. Решение 6/CP.3 (Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции)

Конференция Сторон постановила, что сводные резюме национальных сообщений будут издаваться на языке оригинала в качестве официальных документов РККООН, а также переводиться на другие официальные языки Организации Объединенных Наций, если их объем составляет менее 15 стандартных страниц.



4. Решение 9/CP.3 (Разработка и передача технологий)

Конференция Сторон призвала Стороны совершенствовать представление данных в национальных сообщениях о потребностях в технологии и о деятельности по передаче технологии, как указано в принятых Сторонами руководящих принципах для подготовки сообщений.

**Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его восьмой сессии (FCCC/SBSTA/1998/6)**

5. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам отметил, что в качестве возможных способов оказания содействия совместным усилиям по осуществлению статьи 6 (Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности) можно было бы рассмотреть следующие из мер, предлагаемых Сторонами:

- a) расширение объема доступной общественности информации и учебных материалов, включая доклады МГЭИК, на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на других языках;
- b) оказание содействия обмену материалами, не защищенными авторским правом, упрощение процесса подготовки кадров и обмена опытом, например, через информационно-справочный центр;
- c) налаживание подготовки кадров в развивающихся странах через СС:TRAIN и другие соответствующие программы;
- d) упрощение обмена сотрудниками или их прикомандирования с целью подготовки экспертов в области изменения климата;
- e) помощь развивающимся странам в нахождении финансовых ресурсов для выполнения ими статьи 6; и
- f) обеспечение наличия информации по всем аспектам Конвенции и Киотского протокола, включая информацию по определенным в Киотском протоколе механизмам и другим положениям этого документа, касающимся достижения его цели, с использованием СС:INFO и других соответствующих механизмов.

6. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам настоятельно просил Стороны выполнять статью 6 на национальном уровне и продолжать международное сотрудничество на международном уровне с целью укрепления программ, касающихся информирования общественности, просвещения и пропагандистской деятельности. Он призвал Стороны давать полное описание своей деятельности в соответствии со статьей 6 при представлении своих национальных сообщений.

7. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам призвал Стороны представить в секретариат до 14 декабря 1998 года свои соображения по возможным способам оказания содействия выполнению статьи 6 для их компиляции в качестве документа с условным обозначением MISC. ВОКНТА предложил секретариату представить предложения относительно того, как можно с учетом вышеуказанных материалов, представленных Сторонами, интегрировать статью 6 в программу работы ВОКНТА для рассмотрения на его десятой сессии. В этом контексте ВОКНТА также просил секретариат рассмотреть возможность разработки более строгих руководящих принципов для представления докладов по статье 6 в рамках национальных сообщений и представить их на рассмотрение ВОКНТА.

**Доклад Конференции Сторон о работе ее четвертой сессии (FCCC/CP/1998/16/Add.1)**

8. Решение 4/CP.4 (Разработка и передача технологий):

Конференция Сторон просила все Стороны расширить содержащуюся в их национальных сообщениях информацию о деятельности в области сотрудничества и передачи технологии и призвала Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), указывать, по возможности, в этих сообщениях свои потребности в области технологии.

Конференция Сторон настоятельно призвала Стороны, включенные в приложение II, представлять, когда это уместно, в качестве справочного материала для Сторон, являющихся развивающимися странами, перечень находящихся в государственной собственности экологически безопасных технологий и ноу-хау, касающихся адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, и указывать в своих национальных сообщениях меры, принятые для осуществления статьи 4.5 Конвенции.

9. Решение 5/CP.4 (Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола)):

Конференция Сторон просила Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам принять во внимание потребности в информации, обусловленной базовыми элементами, упомянутыми в пункте 1 данного решения, а также программу работы, изложенную в приложении к данному решению, при пересмотре руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и Сторон, не включенных в приложение I (базовые элементы и предложения см. в тексте решения 5/CP.4).

10. Решение 11/СР.4 (Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции) :

Конференция Сторон пришла к выводу, в отношении представления информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I, о том, что необходимы дальнейшие усилия для более точного соблюдения соответствующих руководящих принципов, с тем чтобы обеспечить более полный, последовательный и сопоставимый характер данных и информации, в том числе об осуществлении статьи 4.3, 4.4 и 4.5 Конвенции.

Конференция Сторон пришла к выводу, в отношении представления информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение II к Конвенции (Сторон, включенных в приложение II), о том, что эти Стороны выполняют свои обязательства согласно статье 12.3, представляя доклады о своих обязательствах в области передачи технологии и представления финансовых ресурсов, как это изложено во второй компиляции и обобщении, но что большинство из них не соблюдают табличный формат, предусмотренный руководящими принципами, содержащимися в приложении к решению 9/СР.2. В этой связи Сторонам, включенным в приложение II, следует прилагать все усилия для того, чтобы использовать табличный формат.

Конференция Сторон призвала Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам изучить способы, при помощи которых требования о представлении докладов, согласно руководящим принципам для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в связи с передачей технологии и предоставлением финансовых ресурсов позволит лучше выявлять и отражать весь диапазон мер, принимаемых Сторонами, включенными в приложение II. В этой связи ВОО следует выработать дополнительные руководящие указания в отношении потребностей в информации и представления докладов о передаче технологии и финансовой помощи.

11. Решение 14/СР.4 (Исследования и систематическое наблюдение) :

Конференция Сторон просила Стороны представить информацию о национальных планах и программах в связи с их участием в работе глобальных систем наблюдения за климатом в контексте представления сообщений об исследованиях и систематическом наблюдении в качестве одного из компонентов национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), и, в соответствующих случаях, Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I).

---